


# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 91.220

**Leden**

**2005**

|   |   |                                |
|---|---|--------------------------------|
|  | Systémy dočasné ochrany volného okraje - Specifikace výrobku, zkušební metody | ČSN<br>EN 13374<br><br>73 8125 |
|---|---|--------------------------------|

Temporary edge protection systems - Product specification, test methods

Garde-corps périphériques temporaires - Specification du produit, méthodes d'essai

Seitenschutzbauteile - Produktfestlegungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13374:2004. Evropská norma EN 13374:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13374:2004. The European Standard EN 13374:2004 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2005

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**71969**

Strana 2

---

Národní předmluva

Citované normy

prEN 74-1 nezavedena, po schválení tohoto návrhu bude převzata příslušná EN

EN 338 zavedena v ČSN EN 338 (73 1711) Konstrukční dřevo - Třídy pevnosti

EN 364:1992 zavedena v ČSN EN 364 (83 2660) Osobní ochranné prostředky proti pádům z výšky - Zkušební metody

EN 596 zavedena v ČSN EN 596 (73 2075) Dřevěné konstrukce - Zkušební metody - Zkoušení stěnových panelů na bázi dřeva měkkým rázem

EN 1263-1 zavedena v ČSN EN 1263-1 (73 8114) Záchytné sítě - Část 1: Bezpečnostní požadavky, zkušební metody

EN 12811-1 zavedena v ČSN EN 12811-1 (73 8123) Dočasné stavební konstrukce - Část 1: Pracovní lešení - Požadavky na provedení a obecný návrh

EN 12811-2 zavedena v ČSN EN 12811-2 (73 8123) Dočasné stavební konstrukce - Část 2: Informace o materiálech

EN 12811-3 zavedena v ČSN EN 12811-3 (73 8123) Dočasné stavební konstrukce - Část 3: Zatěžovací zkoušky

ENV 1990 nezavedena

ENV 1993-1-1 zavedena v ČSN P ENV 1993-1-1 (73 1401) Navrhování ocelových konstrukcí - Část 1-1: Obecná pravidla a pravidla pro pozemní stavby

ENV 1995-1-1 zavedena v ČSN P ENV 1995-1-1 (73 1701) Navrhování dřevěných konstrukcí - Část 1-1: Obecná pravidla a pravidla pro pozemní stavby

ENV 1999-1-1 nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN 73 8101:1983 (73 8101) Lešení - Společná ustanovení

ČSN 73 8106:1983 (73 8106) Ochranné a záchytné konstrukce

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k 6.3.2 a k příloze B doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce, IČ 00025950, Ing. Karel ©kréta

Technická normalizační komise: TNK 92 Lešení

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslava Syrová

ICS 91.220

Systémy dočasné ochrany volného okraje - Požadavky na výrobky,  
zkušební metody

Temporary edge protection systems - Product specification, test methods

Garde-corps périphériques temporaires -  
Specification du produit, méthodes d'essai

Seitenschutzbauteile - Produktfestlegungen  
und Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-12-24.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 13374:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

|   |    |
|---|----|
| Úvod  | 6  |
| <b>1</b> Předmět<br>normy                               | 7  |
| <b>2</b> Normativní<br>odkazy                           | 7  |
| <b>3</b> Termíny a<br>definice                          | 8  |
| <b>4</b> Klasifikace systémů ochrany volného<br>okraje  | 10 |
| <b>4.1</b> Třída<br>A                                   | 10 |
| <b>4.2</b> Třída<br>B                                   | 10 |
| <b>4.3</b> Třída<br>C                                   | 11 |
| <b>5</b> Požadavky                                      | 11 |
| <b>5.1</b> Všeobecně                                    | 11 |
| <b>5.2</b> Doplňující požadavky pro jednotlivé<br>třídy | 11 |
| <b>5.3</b> Materiál                                     | 13 |

|            |   |    |
|------------|---|----|
| <b>6</b>   | Návrh konstrukce  | 14 |
| <b>6.1</b> | Všeobecně   | 14 |
| <b>6.2</b> | Dílčí součinitele spolehlivosti   | 14 |
| <b>6.3</b> | Statická zatížení   | 15 |
| <b>6.4</b> | Dynamická zatížení  | 17 |
| <b>7</b>   | Zkušební metody   | 17 |
| <b>7.1</b> | Všeobecně   | 17 |
| <b>7.2</b> | Zatěžování  | 18 |
| <b>7.3</b> | Popis montáže vzorku pro zkoušku  | 18 |
| <b>7.4</b> | Zkoušky ověřující shodu s požadavky na statické zatížení (třídy A a B)    | 18 |
| <b>7.5</b> | Zkoušky ověřující shodu s požadavky na dynamické zatížení pro třídy B a C | 19 |
| <b>7.6</b> | Protokoly o zkoušce   | 22 |
| <b>8</b>   | Označování  |    |

|  |       |
|--|-------|
| .....  | 22    |
| <b>9</b><br>Značení  | ..... |
| .....  | 22    |
| <b>10</b> Informace, které musí být k dispozici na<br>staveništi.....                                | 23    |
| <b>10.1</b> Všeobecné<br>požadavky   | ..... |
| .....  | 23    |
| <b>10.2</b> Základní<br>obsah  | ..... |
| .....  | 23    |
| <b>11</b><br>Posouzení   | ..... |
| .....  | 23    |
| <b>Příloha A</b> (normativní) Zkouška pro stanovení součinitele<br>tření.....                        | 24    |
| <b>A.1</b> Princip<br>zkoušky  | ..... |
| .....  | 24    |
| <b>A.2</b> Zkušební<br>zařízení  | ..... |
| .....  | 24    |
| <b>A.3</b><br>Postup   | ..... |
| .....  | 24    |
| <b>A.4</b> Záznamy o<br>zkoušce  | ..... |
| .....  | 24    |
| <b>A.5</b> Vyhodnocení záznamů ze<br>zkoušek.....  | 24    |
| <b>Příloha B</b> (informativní) Vhodné třídy pro použití při různých sklonech a výškách<br>pádu..... | 25    |

## Předmluva

Tento dokument EN 13374 byl vypracován technickou komisí CEN/TC 53 „Dočasné stavební konstrukce“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2004.

Norma by měla pokrývat zařízení na dočasnou ochranu volného okraje určená pro používání v celé Evropě.

Příloha A je normativní. Příloha B je informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## Úvod

Systémy ochrany volného okraje se používají ve stavebnictví, především pro ochranu osob a předmětů před pádem do nižší úrovně ze střech, okrajů, schodišť a dalších prostor kde je potřebná ochrana.

V některých evropských zemích je požadována dočasná ochrana okraje nebo jiné druhy zařízení chránící proti pádu v případě, že výška pádu je větší než 2 m. Na rozdíl od zajištění lanem poskytuje umístění ochrany volného okraje větší pohyblivost v pracovním prostoru. Dočasná ochrana volného okraje může v některých případech sloužit také jako zábradlí pro osoby pro přidržení při práci nebo při chůzi v blízkosti okraje.

Ačkoliv tato norma obsahuje požadavky na ochranu osob před padajícími předměty, například používání zářezky u podlahy, mohou se vyskytnout okolnosti, kdy jsou nedostatečné a musí být uvažována další opatření, která jsou nad rámec tohoto dokumentu.

Třídy specifikované v této normě jsou určeny pro stanovení různých požadavků odpovídající různým způsobům použití.

Je důležité, aby konstrukce, k níž je ochrana volného okraje připevněna, byla schopna přenést síly, na které je systém navrhován.

Strana 7

---

# 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví požadavky a zkušební metody pro systémy dočasné ochrany volného okraje pro použití v průběhu stavby nebo údržby budov a dalších konstrukcí.

Tato norma platí pro systémy ochrany volného okraje na rovných a nakloněných plochách a stanoví požadavky pro tři třídy dočasné ochrany volného okraje.

Pro systémy ochrany volného okraje se záchytnou funkcí (například pád nebo sesutí ze šikmé střechy) zahrnuje tato norma i požadavky na tlumení energie.

Tato norma zahrnuje systémy ochrany volného okraje, z nichž jsou některé připevněny ke konstrukci a jiné závisejí na tíze a tření s povrchovou plochou.

Tato norma neposkytuje požadavky pro systémy ochrany volného okraje určené pro:

- Ochranu proti nárazu vozidel nebo jiných pohyblivých zařízení,
- Ochranu před sklouznutím volných sypkých hmot, sněhu, apod.,
- Ochranu veřejnosti před pádem.

Tato norma se nevztahuje na systémy ochrany okraje lešení.

---

**-- Vynechaný text --**